



SITZUNG DER  
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA  
PROVINCIALE DEL:

Uhrzeit 08/05/2026  
08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

23

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



## BESCHLÜSSE - DELIBERAZIONI

BERICHTERSTATTER  
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE  
Presidente

1. Landesgesetzentwurf: "Änderungen zu Landesgesetzen in verschiedenen Bereichen"  
  
Disegno di legge provinciale: "Modifiche di leggi provinciali in varie materie"
  
2. Anerkennung der außeretatmäßigen Verbindlichkeiten infolge von vollsteckbaren Urteilen gegen die Autonome Provinz Bozen  
  
Riconoscimento dei debiti fuori bilancio derivanti da sentenze esecutive di condanna della Provincia Autonoma di Bolzano
  
3. Anwendung der gebundenen Anteile des Verwaltungsergebnisses 2025 auf das erste Jahr des Haushaltsvoranschlags 2026-2028  
  
Applicazione delle quote vincolate del risultato di amministrazione 2025 al primo esercizio del bilancio di previsione 2026-2028
  
4. Änderung der Verordnung über die Aufteilung von Schulden gegenüber dem Land in Raten  
  
Modifica del regolamento sulla rateazione di crediti della Provincia
  
5. Gewichtung verschiedener Führungsstrukturen der Autonomen Provinz Bozen  
  
Pesatura di diverse posizioni dirigenziali della Provincia autonoma di Bolzano



BERICHTERSTATTERIN  
Landeshauptmannstellvertr.

Rosmarie Pamer

RELATRICE  
Vicepresidente

- 
6. Austausch einiger Mitglieder des Familienbeirates
- Sostituzione di alcuni componenti della Consulta per la famiglia
7. Genehmigung des Dreijahresprogramms zur Umsetzung des Landesgesetzes Nr. 12 vom 6. Oktober 2022 "Förderung und Unterstützung des aktiven Alterns in Südtirol"
- Approvazione del programma triennale di attuazione della legge provinciale 6 ottobre 2022, n. 12 "Promozione e sostegno dell'invecchiamento attivo in Alto Adige"



BERICHTERSTATTER  
Landeshauptmannstellvertr.

Daniel Alfreider

RELATORE  
Vicepresidente

- 
8. Genehmigung des Entwurfs der Vereinbarung "Urban Pass Bozen-Neumarkt" zwischen Brennerautobahn AG und der Autonomen Provinz Bozen - Zweckbindung der Ausgabe gemäß Art. 56 des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118
- Approvazione dello schema della convenzione "Urban Pass Bolzano-Egna" tra Autostrada del Brennero S.p.A e la Provincia Autonoma di Bolzano - Impegno della spesa ai sensi dell'art. 56 del D.gs. 23.06.2011, n. 118
- (Mitberichterstatter/correlatore: LR/Ass. Peter Brunner)
9. Neues Wartungszentrum für Züge in Bozen Süd - CUP E52D17000170003 - Genehmigung der aktualisierten technischen Eigenschaften und Zweckbindung der Ausgabe
- Nuovo polo di manutenzione treni a Bolzano Sud - CUP E52D17000170003 - Approvazione delle caratteristiche tecniche aggiornate e impegno della spesa
10. Änderung der in den Beschlüssen Nr. 501/2024 und Nr. 327/2025 vorgenommenen Vormerkung der mehrjährigen Zweckbindung
- Rimodulazione della prenotazione pluriennale della spesa disposta con delibere n. 501/2024 e n. 327/2025
11. Technische Verlängerung des öffentlichen Eisenbahnverkehrsdienstes in der Zuständigkeit des Landes Südtirol durch den aktuellen Betreiber Trenitalia AG im Sinne des Art. 17, Absatz 5 des LG Nr. 15/2015
- Proroga tecnica del servizio di trasporto pubblico ferroviario di competenza della Provincia di Bolzano da parte dell'attuale gestore Trenitalia S.p.A. ai sensi dell'art. 17, comma 5 della LP n. 15/2015



12. Technische Verlängerung des öffentlichen Eisenbahnverkehrsdienstes in der Zuständigkeit des Landes Südtirol durch den aktuellen Betreiber SAD AG im Sinne des Art. 17, Absatz 5 des LG Nr. 15/2015

Proroga tecnica del servizio di trasporto pubblico ferroviario di competenza della Provincia di Bolzano da parte dell'attuale gestore SAD S.p.A. ai sensi dell'art. 17, comma 5 della LP n. 15/2015



BERICHTERSTATTER  
Landesrat

RELATORE  
Assessore

Philipp Achammer

- 
13. Genehmigung des Programmabkommens 2026-2028 mit der Freien Universität Bozen
- Approvazione dell'accordo programmatico 2026-2028 con la Libera Università di Bolzano
14. Richtlinien für die Förderung von kurzen internationalen Mobilitätsperioden von Forscherinnen und Forschern
- Criteri per il finanziamento di brevi periodi di mobilità internazionale di ricercatori e ricercatrici
15. Einrichtung und Durchführung der Spezialisierungslehrgänge für Inklusion mit Fokus auf Kinder und Schüler, Schülerinnen mit Behinderungen im Kindergarten, in der Grundschule sowie in Mittel- und Oberschule (XI. Zyklus, akademisches Jahr 2026/2027)
- Istituzione e attivazione dei Percorsi di specializzazione per il sostegno agli alunni e alle alunne con disabilità della scuola dell'infanzia, della scuola primaria e della scuola secondaria di I e II grado (XI. ciclo, anno accademico 2026/2027)
16. Bestimmungen gemäß Artikel 12/bis des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89, für die Einrichtung und Durchführung der universitären Lehrgänge für die Grundausbildung der Lehrpersonen für die deutschsprachigen und ladinischen Mittel- und Oberschulen
- Disposizioni ai sensi dell'articolo 12/bis del Decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89, riguardanti l'istituzione e l'attivazione dei Percorsi universitari di formazione iniziale degli insegnanti delle scuole secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca e delle località ladine
- (Mitberichterstatter/correlatore: LR/Ass. Daniel Alfreider)



BERICHTERSTATTERIN  
Landesrätin

RELATRICE  
Assessora

Magdalena Amhof

- 
17.                   Verordnung über die Nebentätigkeiten
- Regolamento sulle attività extra-servizio
18.                   Fonds für Aufgabenzulagen und Koordinierungsaufträge gemäß  
Art. 10 und 11 des Bereichsvertrages vom 4. Juli 2002 -  
Zuweisung des Fonds im Bereich Verwaltung für das Jahr 2026
- Fondo per indennità d'istituto e incarichi di coordinamento  
ai sensi degli artt. 10 e 11 del contratto di comparto del 4  
luglio 2002 - assegnazione del fondo al settore  
amministrazione per l'anno 2026
19.                   Kooperationsvereinbarung zwischen der Autonomen Provinz  
Trient und der Autonomen Provinz Bozen über die Festlegung  
gemeinsamer Maßnahmen zur Prävention sowie zum Schutz von  
Gesundheit und Sicherheit an den Arbeitsplätzen
- Protocollo d'intesa tra la Provincia autonoma di Trento e la  
Provincia autonoma di Bolzano per l'adozione di politiche  
comuni finalizzate alla prevenzione e alla tutela della  
salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro
20.                   Übernahme des Abkommens zwischen dem Staat, den Regionen und  
den Autonomen Provinzen Trient und Bozen Nr. 59 vom 17.  
April 2025 über die Mindestinhalte der Ausbildung im  
Arbeitsschutz
- Recepimento dell'Accordo tra lo Stato, le Regioni e le  
Province autonome di Trento e Bolzano n. 59 del 17 aprile  
2025 sui contenuti minimi in materia di formazione salute e  
sicurezza
21.                   Aufhebung von Verordnungen im Bereich der Ausbildung in  
Arbeitssicherheit
- Abrogazione di regolamenti nell'ambito della formazione in  
materia di sicurezza sul lavoro



RELATORE  
Assessore

BERICHTERSTATTER  
Landesrat

Christian Bianchi

---

22. Rinnovo dell'impianto frigorifero della cella di conservazione della mummia di Ötzi, "the Iceman" - Definizione delle caratteristiche tecniche e spesa presunta
- Erneuerung der Kälteanlage der Konservierungszelle der Mumie Ötzi, des "Iceman's"- Festlegung der technischen Eigenschaften und überschlägige Kosten
23. Contratto con l'Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia autonoma di Bolzano concernente la retrocessione della p.ed. 694 C.C. Postal alla Provincia
- Vertrag mit dem Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol betreffend die Rückübertragung der B.p. 694 K.G. Burgstall ins Landeseigentum
24. Acquisto terzo lotto immobili INPS a Bolzano
- Ankauf des dritten Immobilienpakets von Liegenschaften des NISF in Bozen



BERICHTERSTATTER  
Landesrat

RELATORE  
Assessore

Peter Brunner

---

25.           Aufsichtsbeschwerde gegen das negative Gutachten der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich - Abweisung
- Ricorso gerarchico avverso il parere negativo della Conferenza di servizi in materia ambientale - Rigetto
26.           Gemeinde Karneid: teilweise Genehmigung einer Abänderung zum Landschaftsplan - Gemeinderatsbeschluss Nr. 66 vom 26.11.2025 (GAB 287 vom 29.04.2025)
- Comune di Cornedo all'Isarco: approvazione parziale di una modifica al piano paesaggistico - Deliberazione consiliare n. 66 del 26/11/2025 (DGC 287 del 29/04/2025)
27.           Gemeinde Wengen: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 9 vom 24.02.2026 (GAB 129/2025)
- Comune di La Valle: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico comunale e Piano paesaggistico - Deliberazione consiliare n. 9 del 24/02/2026 (DGC 129/2025)
28.           Gemeinde Kaltern a.d.W.: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 13 vom 30.03.2026 (GAB 343 vom 25.09.2025)
- Comune di Caldaro s.s.d.v.: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione consiliare n. 13 del 30/03/2026 (DGC 343 del 25/09/2025)



29. Gemeinde Vintl: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 9 vom 24.03.2026 (GAB 295/2025 vom 22.04.2025)
- Comune di Vandoies: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione consiliare n. 9 del 24/03/2026 (DGC 295/2025 del 22/04/2025)
30. Gemeinde St. Lorenzen: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 3 vom 11.03.2026 (GAB 60 vom 27.01.2025)
- Comune di San Lorenzo di Sebato: Approvazione di una modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico comunale - Deliberazione consiliare n. 3 del 11/03/2026 (DGC 60 del 27/01/2025)
31. Gemeinde Toblach: Genehmigung von einer Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 70 vom 16.12.2025 (GAB 241/2025)
- Comune di Dobbiaco: Approvazione di una modifica al piano urbanistico comunale e piano paesaggistico - Deliberazione consiliare n. 70 del 16/12/2025 (DGC 241/2025)
32. Vereinbarung über die Nutzungsberechtigung und Interoperabilität der Plattform SUER
- Convenzione per l'abilitazione all'Uso e l'interoperabilità della Piattaforma SUER
33. Genehmigung der neuen Satzung der beteiligten Gesellschaft "Alperia AG"
- Approvazione del nuovo statuto della società partecipata "Alperia SpA"



---

BERICHTERSTATTERIN  
Landesrätin

Ulli Mair

RELATRICE  
Assessora

---

34. Durchführungsverordnung über die Reorganisation des  
Instituts für den sozialen Wohnbau

Regolamento di esecuzione sulla riorganizzazione  
dell'Istituto per l'edilizia sociale



---

BERICHTERSTATTER  
Landesrat

Hubert Messner

RELATORE  
Assessore

---

35. Ergänzung des Planungsdokuments der Allgemeinmedizin (BLR  
Nr. 713/2024)

Integrazione dell'atto di programmazione della medicina  
generale (DGP n. 713/2024)